ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

July 23, 2026 Issue № 73

Still in Summer Mode, with the New School Year Around the Corner!

Dear Rosemead Families and Community,

I hope you, your children, and your families have been well and tolerating the heat! Even though it's only been five weeks since school has been out and many of our district personnel took brief but well-deserved vacations (including myself), we have never been disconnected from the important mission we are charged with as we prepare for the upcoming school year. Toward that end, many of our district operations have continued uninterrupted, including construction and beautification projects (I'll be letting you know about those at the end of the summer, so please stay tuned), meal service, and so many more!

As this is my first weekly communique of the new school year, it feels especially fitting to begin by highlighting the many ways our community comes together to support our students. I am grateful for the continued partnership between the **City of Rosemead and the Rosemead Chamber of Commerce** in helping ensure that our students are equipped and excited for the year ahead with their **annual Backpack Giveaway on Friday, August 7, 2026**, **from 5:30 to 7:30 p.m.** at Rosemead Park (4343 Encinita Avenue). The event will provide 700 free backpacks filled with basic school supplies for students in Transitional Kindergarten through 12th grade, while supplies last. As we prepare to welcome students back to school, opportunities like this are a wonderful reminder that student success is a shared responsibility. When schools, families, local organizations, and community partners work together, we create the conditions for every child to thrive.

Our school district offices remain open from 7:30 a.m. to 4:00 p.m. Monday-Friday, and you can always reach us at (626) 312-2900. You can also find a wealth of information on our website by visiting www.rosemead.k12.ca.us. Stay tuned for more weekly communications from me and enjoy the rest of your summer!

With deepest gratitude and hope,
Phil D'Agostino, Ed.D
Superintendent of Schools

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

達戈斯蒂諾警長每週公報

2026年7月23日 第73期

雖然還沉浸在暑假模式中，但新學年即將到來！

親愛的羅斯米德家庭與社區成員：

我希望您、您的孩子和家人一切安好，並且能夠適應炎熱的天氣！雖然學校放假才五週，我們學區的許多工作人員也享受了短暫但當之無愧的假期（包括我自己），但我們從未脫離肩負的重要使命，始終在為即將到來的新學年做準備。為此，我們學區的許多工作都在持續進行，包括建造和美化項目（我將在夏季結束時向大家介紹這些項目，敬請關注）、餐飲服務等等！

這是我新學年的第一份每週通訊，因此我覺得首先要重點介紹我們社區為支持學生而採取的各種方式。我非常感謝大家一直以來的合作 羅斯米德市和羅斯米德商會 為了幫助確保我們的學生為即將到來的一年做好準備並充滿熱情，年度背包贈送活動將於 **2026** 年 **8** 月 **7** 日星期五下午 **5:30** 至 **7:30** 舉行。活動地點：羅斯米德公園（恩西尼塔大道4343號）。本次活動將為過渡幼兒園至12年級的學生免費提供700個裝滿基本學習用品的書包，數量有限，先到先得。在我們準備迎接學生返校之際，這樣的機會提醒我們，學生的成功是每個人的責任。當學校、家庭、當地組織和社區夥伴攜手合作時，我們就能為每個孩子創造一個茁壯成長的環境。

我們的學區辦公室週一至週五上午7:30至下午4:00開放，您也可以隨時撥打(626) 312-2900聯絡我們。您也可以造訪我們的網站www.rosemead.k12.ca.us，以獲取更多資訊。請關注我每週發布的更多通知，祝您暑假愉快！

謹致以最深的感激與希望，

Phil D'Agostino, Ed.D

學校督察

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

23 de julio de 2026 Número 73

¡Aún en modo verano, con el nuevo año escolar a la vuelta de la esquina!

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

Espero que ustedes, sus hijos y sus familias se encuentren bien y que estén soportando el calor. Aunque solo han pasado cinco semanas desde que terminaron las clases y muchos de nuestros empleados del distrito tomaron unas merecidas vacaciones (incluyéndome a mí), nunca nos hemos desconectado de la importante misión de prepararnos para el próximo año escolar. Con ese fin, muchas de las operaciones de nuestro distrito han continuado sin interrupción, incluyendo proyectos de construcción y embellecimiento (les informaré al final del verano, así que estén atentos), el servicio de comidas y ¡mucho más!

Como este es mi primer comunicado semanal del nuevo año escolar, me parece especialmente apropiado comenzar destacando las muchas maneras en que nuestra comunidad se une para apoyar a nuestros estudiantes. Agradezco la continua colaboración entre **la Ciudad de Rosemead y la Cámara de Comercio de Rosemead** para ayudar a garantizar que nuestros estudiantes estén preparados y entusiasmados para el año que viene, con su **evento anual de entrega de mochilas el viernes 7 de agosto de 2026, de 5:30 a 7:30 p.m.** En Rosemead Park (4343 Encinita Avenue). El evento ofrecerá 700 mochilas gratuitas con útiles escolares básicos para estudiantes del jardín de infancia al 12.° grado, hasta agotar existencias. Mientras nos preparamos para el regreso a clases, oportunidades como estas nos recuerdan que el éxito estudiantil es una responsabilidad compartida. Cuando las escuelas, las familias, las organizaciones locales y los socios comunitarios trabajan juntos, creamos las condiciones para que cada niño prospere.

Las oficinas de nuestro distrito escolar permanecen abiertas de 7:30 a. m. a 4:00 p. m., de lunes a viernes, y pueden comunicarse con nosotros al (626) 312-2900. También pueden encontrar mucha información en nuestro sitio web: www.rosemead.k12.ca.us. ¡Estén atentos a mis próximas comunicaciones semanales y disfruten del resto del verano!

Con profunda gratitud y esperanza,
Phil D'Agostino, Ed.D
Superintendente de escuelas

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 23 tháng 7 năm 2026 Số 73

Vẫn đang tận hưởng không khí mùa hè, dù năm học mới đã cận kề!

Kính gửi các gia đình và cộng đồng Rosemead,

Tôi hy vọng các bạn, con cái và gia đình của các bạn đều khỏe mạnh và chịu đựng được cái nóng! Mặc dù mới chỉ năm tuần kể từ khi năm học kết thúc và nhiều nhân viên của học khu đã có những kỳ nghỉ ngắn nhưng xứng đáng (bao gồm cả tôi), chúng ta chưa bao giờ bị gián đoạn khỏi nhiệm vụ quan trọng mà chúng ta được giao khi chuẩn bị cho năm học sắp tới. Để đạt được mục tiêu đó, nhiều hoạt động của học khu vẫn tiếp tục không bị gián đoạn, bao gồm các dự án xây dựng và chỉnh trang (tôi sẽ thông báo cho các bạn về những dự án đó vào cuối mùa hè, vì vậy hãy theo dõi nhé), dịch vụ ăn uống và nhiều hoạt động khác nữa!

Vì đây là bản thông báo hàng tuần đầu tiên của tôi trong năm học mới, tôi cảm thấy đặc biệt thích hợp để bắt đầu bằng việc nêu bật nhiều cách mà cộng đồng của chúng ta cùng nhau hỗ trợ học sinh. Tôi rất biết ơn sự hợp tác liên tục giữa **Thành phố Rosemead và Phòng Thương mại Rosemead** nhằm giúp đảm bảo rằng học sinh của chúng ta được trang bị đầy đủ và hào hứng cho năm học sắp tới với **chương trình tặng ba lô thường niên vào thứ Sáu, ngày 7 tháng 8 năm 2026, từ 5:30 đến 7:30 tối.** Tại Công viên Rosemead (4343 Đại lộ Encinita). Sự kiện này sẽ cung cấp 700 ba lô miễn phí đựng đầy đồ dùng học tập cơ bản cho học sinh từ lớp Mẫu giáo Chuyển tiếp đến lớp 12, cho đến khi hết hàng. Khi chúng ta chuẩn bị chào đón học sinh trở lại trường, những cơ hội như thế này là một lời nhắc nhở tuyệt vời rằng thành công của học sinh là trách nhiệm chung. Khi nhà trường, gia đình, các tổ chức địa phương và các đối tác cộng đồng cùng nhau hợp tác, chúng ta tạo ra những điều kiện để mọi trẻ em đều phát triển mạnh mẽ.

Văn phòng học khu của chúng tôi vẫn mở cửa từ 7:30 sáng đến 4:00 chiều từ thứ Hai đến thứ Sáu, và bạn luôn có thể liên lạc với chúng tôi theo số (626) 312-2900. Bạn cũng có thể tìm thấy rất nhiều thông tin trên trang web của chúng tôi bằng cách truy cập www.rosemead.k12.ca.us. Hãy đón chờ thêm các thông báo hàng tuần từ tôi và chúc bạn có một mùa hè vui vẻ!

Với lòng biết ơn và hy vọng sâu sắc nhất,
Phil D'Agostino, Ed.D
Tổng giám đốc trường học